Министерство образования и науки РФ

Федеральное государственное автономное образовательное

учреждение высшего профессионального образования

«Сибирский федеральный университет»

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИФиЯК

\_\_\_\_\_\_\_\_/Л.В. Куликова/

«21» января 2013 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина **БЗ.В.1.1 ИСТОРИЯ ЯЗЫКА И ВВЕДЕНИЕ В СПЕЦФИЛОЛОГИЮ (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Укрупненная группа 030000 Гуманитарные науки

Направление 035700.62 Лингвистика

Профиль 035700.62.03 Теория и практика межкультурной коммуникации

Институт филологии и языковой коммуникации

Кафедра восточных языков

Красноярск

2013

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по укрупненной группе 030000 «Гуманитарные науки» направления 035700.62 «Лингвистика» профиля 035700.62.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации».

Программу составил:

доцент кафедры восточных языков

кандидат философских наук \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.Н. Волкова

Учебная программаобсуждена на заседании кафедры восточных языков

«20» декабря 2012 г., протокол № 4

Заведующий кафедрой:

доцент кафедры восточных языков

кандидат философских наук \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.Н. Волкова

Учебная программа обсуждена на заседании НМС ИФиЯК

«18» января 2013 г., протокол № 20

Председатель НМСИ

профессор кафедры русской

и зарубежной литературы

доктор филологических наук \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ К.В. Анисимов

Дополнения и изменения в учебной программе на 201\_\_/ 201\_\_ учебный год.
В учебную программу вносятся следующие изменения:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры восточных языков

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_г., протокол № \_\_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой О.Н. Волкова

Внесенные изменения утверждаю:

Директор ИФиЯК Л.В. Куликова

**1. Цели и задачи изучения дисциплины**

**1.1. Цель преподавания дисциплины**

Цель преподавания дисциплины «История языка и введение в спецфилологию (китайский язык)» – подготовка филологически образованного специалиста в области лингвистики, имеющего сформированное представление о структуре иностранного языка и логике его развития с момента зарождения иноязычной цивилизации, обладающего умением аналитически осмысливать и обобщать полученные теоретические знания, что позволит повысить уровень практического владения иностранным языком.

Обучение в рамках курса включает цикл лекционных и семинарских занятий; формой итогового контроля по дисциплине является экзамен. Дисциплина читается в течение III семестра для студентов 2 курса.

**1.2. Задачи изучения дисциплины**

Взадачи изучения дисциплины входит формирование у обучающихся следующих **знаний**:

* о связи истории языка и истории народа;
* о внешней и внутренней истории изучаемого языка: о моменте возникновения и последующем поэтапном развитии иностранного языка (в особенности, об эволюции графических форм письменной системы языка), включая периодизацию истории изучаемого языка;
* об исторических и лингвистических условиях формирования языковой системы, взаимосвязанностью и взаимообусловленностью внутриязыковых и экстралингвистических факторов;
* о становлении и основных тенденциях развития фонемной системы изучаемого языка (историческая фонетика);
* об особенностях формирования грамматического строя изучаемого языка (историческая грамматика);
* об основных тенденциях развития словарного состава изучаемого языка (историческая лексикология);
* о соотношении письменного и устного языков, включая понятие «стиля письма».

 Важно отметить, что по окончании курса у студента должны сформироваться четкие представления о структуре системы письма изучаемого языка, в данном случае – китайского.

 Кроме того, в задачи дисциплины входит познакомить студентов с основными направлениями в изучении истории китайского языка в отечественном и китайском языкознании, а также научить студентов рассматривать различные языковые явления в историческом аспекте. По окончании курса у студентов должны сформироваться следующие **навыки** и **умения**:

* навыки проведения этимологического анализа графической формы письменных знаков;
* навыки структурного анализа древних текстов иноязычной культуры в диахроническом аспекте;
* навыки внутриязыкового перевода и толкования отрывков из древних текстов;
* навыки структурно-семантического анализа логограмм современного китайского языка;
* умение применять при переводе и толковании знаков из древних текстов теоретические знания об особенностях внутренней структуры знаков в различные древние эпохи;
* умение применять при анализе текстов знания об особенностях стилей письма.

 Следует подчеркнуть, что перечисленные умения способствуют развитию начальных навыков проведения научного исследования с помощью методов сравнительно-исторического языкознания и подготавливают студентов к освоению других теоретических дисциплин по китайскому языку.

 Таким образом, по окончании курса студент должен обладать следующими **компетенциями**:

* владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-1);
* умение использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики для решения профессиональных задач (ПК-36);
* умение структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и способность их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-37);
* умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-38);
* владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-41);
* способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-42).

**1.3. Межпредметная связь**

Курс «История языка и введение в спецфилологию (китайский язык)» тесно связан, прежде всего, с дисциплиной «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)». Обязательным условием для изучения данного курса является владение китайским языком на начальном уровне (初级), что подразумевает знание основных иероглифических ключей, а также особенностей звукового строя китайского языка.

Следует особо подчеркнуть, что для изучения дисциплины «История языка и введение в спецфилологию (китайский язык)» необходимо предварительное прохождение курса «Введение в языкознание», где студенты знакомятся с основами лингвистического знания и общей терминологической базой, что позволяет им успешно перейти к изучению специальной филологии.

В связи с тем, что данная дисциплина представляет собой изложение основных закономерностей эволюции китайского языка и выявляет их связь с историей народа, прослеживается непосредственная межпредметная связь с научными направлениями археологии и этнолингвистики.

Знания, умения и навыки, приобретенные в результате освоения данной дисциплины, являются базой для успешного изучения прочих теоретических курсов по китайской филологии: лексикологии, теоретической грамматики, стилистики. Обучение в соответствии с программой обеспечивает необходимое для этого знание теоретических и методологических основ.

Также данный курс предусматривает проведение студентами первой исследовательской работы в виде проектной деятельности. Выполнение проекта призвано повысить научно-исследовательскую и научно-методическую компетенции студентов. Проектная деятельность развивает навыки и умения, важные для проведения лингвистических исследований в рамках выполнения курсовых работ и подготовки выпускной квалификационной работы.

**2. Объём дисциплины и виды учебной работы**

|  |  |
| --- | --- |
| Виды учебной работы | **III семестр**  |
| Всего часов  |
| **ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ:** | **144** |
| **АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ:** | **36** |
|   лекции | 18 |
|   практические занятия (ПЗ),  включая текущий контроль (ТК) | 18 |
| **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА:** | **72** |
|  изучение теоретического курса (ТО) | 15 |
|  выполнение практических упражнений | 20 |
| ведение терминологического словаря | 8 |
|  подготовка доклада и презентации | 8 |
|  выполнение и подготовка к защите проектной работы | 15 |
|  подготовка к текущему контролю и промежуточному контролю | 6 |
| **ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ КОНТРОЛЬ:** | **ЭКЗАМЕН****36 час.** |

**3. Содержание дисциплины**

**3.1. Разделы дисциплины и виды занятий в часах**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№****п/п** | **Раздел дисциплины** | **Лекции****(часы)** | **Практические занятия (часы)** | **Самостоятельная работа (часы)** | **Всего часов по каждому разделу** |
| 1 | История возникновения и основные этапы развития китайского языка | 12 | 12 | 42 | **66** |
| 2 | Китайская грамматология: теория китайской письменности | 6 | 6 | 30 | **42** |
| **ЭКЗАМЕН** |  |  |  | **36** |
| **ВСЕГО:** | **18** | **18** | **72** | **144** |

Содержание дисциплины распределяется по двум основным разделам. В первом разделе «История возникновения и основные этапы развития китайского языка» история языка представлена в связи с историей народа. В разделе изучаются: поэтапное развитие китайского языка с момента появления первых письменных знаков; особенности внутренней графической структуры письменного знака; становление и развитие китайской фонемной системы; особенности построения текста, его грамматического строя и содержания в ранние исторические эпохи (начиная с эпохи неолита); соотношение письменного и устного языков в Китае. Данный раздел также знакомит обучающихся с носителями письменных знаков, материалами и орудиями письма, стилями письма и искусством каллиграфии.

Во втором разделе «Китайская грамматология: теория китайской письменности» подробно рассматриваются уровни и элементы системы китайской письменности, исследуется специфика китайской языковой картины мира, формируются начальные исследовательские навыки при выполнении практических заданий и проектной работы.

**3.2. Содержание разделов и тем лекционного курса**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ раздела и темы** | **Наименование разделов и тематический план** **лекционных занятий** | **Трудоёмкость****лекции****(часы)** |
| **РАЗДЕЛ 1. ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ** **РАЗВИТИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**  | **12** |
| 1.1. | Введение: письмо как модель мира, этнокультурный облик письма. Китайская цивилизация в ряду других цивилизаций Древнего мира. Вопрос об истоках китайской цивилизации: теория заимствованной цивилизации, теория о едином культурном центре, теория самобытной цивилизации. Новейшие археолого-исторические гипотезы зарождения китайской цивилизации: неолитические поселения. Культура шаманизма: идея посредничества между миром людей и миром духов мёртвых; ритуалы жертвоприношения; фигура шамана. Следы китайских неолитических культур и виды протописьменных знаков: расписная керамика культуры Яншао; сосуды с лепными рельефами культуры Мацзяяо; скульптурные изображения женщин и свиноподобные драконы из нефрита культуры Хуншань; нефритовые диски би и трубки цун культуры Лянчжу; чёрная керамика культуры Луншань; скульптурные изображения животных культуры Шицзяхэ; сосуды в форме животных культуры Давэнькоу | 1 |
| 1.2. | Эпоха Шан – Инь в эволюции китайской письменности. Проблема периодизации письменности. Саньсиндуй – параллельная культура. Открытие иньского письма на панцирях черепах и костях животных. Содержание и структура текстов цзягувэнь; особенности письменного знака на данном этапе | 1 |
| 1.3. | Возникновение надписей на бронзе: зарождение литья бронзы в культуре Эрлитоу (бронзовые пластины с мозаичным орнаментом); бронзовый век и эпоха Позднего Шан (XIII – XI вв. до н.э.). Техника изготовления и функции бронзовых изделий. Толкование термина «цзиньвэнь». Назначение надписей цзиньвэнь на шанской бронзе. Виды ритуальных предметов из бронзы (жертвенные сосуды для вина, воды, пищи; колокола; зеркала; оружие) | 1 |
| 1.4. | Развитие надписей на бронзе: структура и содержание текста цзиньвэнь в эпоху Западного Чжоу (XI – VIII вв. до н.э.); особенности цзиньвэнь периода Вёсен и осеней (771 – 475 гг. до н.э.); профанизация бронзы в период Чжаньго (475 – 221 гг. до н.э.). Глоссарий «金文» и термин «энигматограмма» | 1 |
| 1.5. | Расширение функций письменности в период Чжаньго; развитие локальных вариаций письменности; увеличение количества носителей письменных знаков (личные печати знати; бронзовые монеты; каменные барабаны; бамбуковые планки; шёлковые свитки). Структура бамбуковой книги и характер надписей. Структура шёлкового свитка | 1 |
| 1.6. | Унификация письменности при Первом императоре Китая, Цинь Шихуане (221 – 206 гг. до н.э.): «малая печать» как национальный стандарт (графическая стандартизация). Характеристика особенностей написания в стиле сяочжуань. Личность советника Ли Сы | 1 |
| 1.7. | Формирование письменной системы, близкой современной, в эпоху Хань (II в. до н.э. – II в. н.э.). Изменение материалов и орудий письма. Эпоха Хань как время расцвета каллиграфии: утверждение каллиграфических стилей (лишу, кайшу, синшу, цаошу) и особенности написания знаков в каждом стиле | 1 |
| 1.8. | Эстетика китайской каллиграфии: ци как основная категория в искусстве, каллиграфия как совершенное ритмическое движение; достижение художественного эффекта с помощью кисти и туши; незначимость содержания каллиграфического произведения; важность творческого процесса по сравнению с продуктом творчества. Восточная Цзинь – эпоха первых мастеров (Ван Си-чжи и Ван Сянь-чжи). Великие мастера кайшу эпохи Тан (Оуян Сюнь и Янь Чжэнь-цин). Стиль «куан цаошу» как нововведение эпохи Тан (Чжан Сюй и Хуай-су). Соединение поэзии, живописи и каллиграфии в творчестве одного мастера в эпоху Сун. «Живопись интеллектуалов» эпохи Сун (Су Ши, Ми Фу) и их стиль «се и» (т.е. «рисующий идею»). Феномен создания копий в истории искусства Китая; термин «эстампаж». Печати и надписи (колофоны) коллекционеров и критиков на произведениях каллиграфии | 1 |
| 1.9. | Нормализация языка и появление первых словарей (лексическая стандартизация). Прописи «Ши Чжоу пянь», «Цан-цзе пянь», «Цянь цзы вэнь», «Сань цзы цзин». Список фамилий «Бай цзя син». Первый лексикографический памятник «Эр я»: его структура, связь с комментированием конфуцианской классической литературы. Характеристика словарей эпохи Хань: «Фан янь», «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня (ключевой принцип организации словаря), «Ши мин» Лю Си (традиция «звукового комментирования») | 1 |
| 1.10. | Стандартизация чтений иероглифов: выработка специального языка фонетического описания (способ фаньце с конца эпохи Хань). Оформление теории четырёх тонов (конец V в., Шэнь Юэ). Составление «книг рифм» и «Це юнь» как первый произносительный норматив (VI в.). Появление «таблиц рифм» (эпохи Тан, Сун) и «Юнь цзин» как книга, содержащая самые ранние из дошедших до нас таблицы | 1 |
| 1.11. | Периодизация китайского языка (по лексическим и грамматическим признакам): древнекитайский период, его подпериоды и памятники («Шу цзин», «Ши цзин», «Лунь юй», «Мэн-цзы», «Ши цзи» Сыма Цяня). Особенности текста на данном этапе: текст-орнамент; текст-документ; система канонов в эпоху Чуньцю; культура повествований периода Чжаньго | 1 |
| 1.12. | Периодизация китайского языка (по лексическим и грамматическим признакам): среднекитайский период и его памятники. Расхождение между письменным и устным языком. Философская проза (гувэнь) эпохи Тан (Хань Юй, Лю Цзун-юань) и формирование вэньяня. Раннее состояние письменного язык байхуа в произведениях жанра бяньвэнь и «записях речей» эпохи Тан. Влияние народного искусства на письменный язык: развитие байхуа. Характеристика китайского языка в период монгольского завоевания (династия Юань): квадратное письмо Пагба-ламы. Период двуязычия: параллельное существование вэньяня и байхуа. Наиболее значительные произведения, написанные на байхуа: «Западный флигель» Ван Ши-фу; «Речные заводи» Ши Най-аня; «Путешествие на Запад» У Чэн-эня; «Сон в красном тереме» Цао Сюэ-циня. Реформаторы нач. XX в. – Ху Ши и Лу Синь, выступавшие за модернизацию культуры и утверждение письменного разговорного языка. Основные черты байхуа | 1 |
| **РАЗДЕЛ 2. КИТАЙСКАЯ ГРАММАТОЛОГИЯ:**  **ТЕОРИЯ КИТАЙСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ** | **6** |
| 2.1. | Китайский письменный знак как знак многоуровневой семиотической системы: характерные признаки знака и системы (материальность, ограниченность набора простейших элементов, полиморфность, дискретность, иерархичность) | 1 |
| 2.2. | Первый уровень в системе китайской письменности: графемы как базовые единицы системы письма (определение); функции графем; виды графем по степени сложности (простые, производные, сложные, сложнопроизводные). Вариации графем. Сила кисти как критерий мастерства каллиграфа. Порядок следования графем. Виды пространственной соотнесённости графем |
| 2.3. | Второй уровень в системе китайской письменности: труд «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня и понятие «部首» (ключ); семантические блоки ключей по «Шо вэнь» и их количество. Принципы выделения главного ключа в сложном знаке. Словари «Юй пянь», «Цзы хуэй», «Кан-си цзы дянь». Термин «морфограмма»; классификация морфограмм по происхождению и сочетаемости (редуцированные трансформы простых логограмм, ключи с «абсолютно нулевой производимостью», сложные морфограммы, квазисложные морфограммы); классификация морфограмм по семантике | 1 |
| 2.4. | Третий уровень в системе китайской письменности: труд «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня и «шесть категорий» китайских письменных знаков (пиктографическая, указательная, идеографическая, фоноидеографическая, видоизменённая, заимствованная). Критика модели «шести категорий». Термин «логограмма». Классификация логограмм на основе семиотической модели «икона – индекс – символ» Ч.С. Пирса | 1 |
| 2.5. | Китайская логограмма в структурном аспекте: количественный подход к анализу логограмм. Типы знаков с учётом древнего состояния их графической формы (этимологически простые знаки, этимологически сложные знаки, современно сложные знаки) | 1 |
| 2.6. | Китайская логограмма в структурном аспекте: анализ пространственной структуры логограмм. Варианты пространственного расположения составляющих сложной логограммы (структуры «лево – право», «верх – низ», прикрытая, закрытая, опоясывающая, смешанная) |
| 2.7. | Логограмма в структурном аспекте: явление повтора в письменных знаках (определение). Варианты повтора (дупликация, три- и более пликация, смешанный тип). Семантические реляции при повторе (суммирование, множественность, интенсивность, взаимодействие, движение, звук). Особые виды повтора (этимологические повторы, квазиповторы) | 1 |
| 2.8. | Логограмма в структурном аспекте: семантический подход к анализу логограмм. Модели комбинаторики вещественных значений составляющих сложной логограммы (модели «имя + имя», «имя + признак», «признак + признак», «модальный признак + признак»). Варианты комбинаторики лексических значений составляющих сложной логограммы (семантическое сложение, семантическая графика, семантическая замена, метафора) | 1 |
| **ВСЕГО:** | **18** |

**3.3. Практические занятия**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ раздела и темы** | **Наименование разделов и тематический план** **практических занятий** | **Трудоёмкость****ПЗ** **(часы)** |
| **РАЗДЕЛ 1. ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ** **РАЗВИТИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**  | **12** |
| 1.1. | Письменные знаки китайских неолитических культур (ок. V тыс. до н.э.): геометрические узоры, зооморфные орнаменты, знаки-насечки на керамике. Критерии разграничения предписьменности. Различный характер неолитических насечек: анализ образцов насечек, выделение первых идеограмм. Элементы сходства неолитических изображений, насечек и первых письменных знаков эпохи Шан – Инь | 1 |
| 1.2. | Выполнение заданий на расшифровку текстов цзягувэнь. Знаки письма как отражение ритуальной жизни. Культура маски и её проникновение в письменный язык |
| 1.3. | Мифологические версии возникновения китайской письменности: труд Сыма Цяня как исторический источник; личности мифических первоправителей и их символика; связь первоправителей с созданием письменности (узелкового письма, триграмм «Канона перемен» и иероглифического письма) *(предусмотрены доклады)* | 1 |
| 1.4. | Анализ образцов текста цзиньвэнь эпохи Раннего Чжоу. Выполнение заданий на расшифровку знаков цзиньвэнь | 2 |
| 1.5. | Выполнение заданий на расшифровку фрагментов текста, записанных малой печатью. Анализ групп идеограмм: установление соответствия графической формы определенному периоду эволюции письма, толкование смысла изображений |
| 1.6. | Традиционный способ создания бумаги. «Четыре драгоценности кабинета интеллектуала». Изучение образцов каллиграфии разных эпох: знакомство с работами великих каллиграфов, выделение особенностей стилей | 2 |
| 1.7. | Изобретение книгопечатания: вырезание печатей; техника ксилографии; преимущества ксилографической печати; первые печатные издания (вид и содержание)*(предусмотрены доклады)* | 1 |
| 1.8. | Характеристика древнекитайского языка: обособленное развитие от устной речи; смысловая ёмкость («односложность» лексических единиц); локализация лексического и грамматического значения только в контексте; гибкая частеречная принадлежность слов; опущение подлежащего; отсутствие знаков препинания; отсутствие аффиксации. Характеристика современного китайского языка как языка изолирующего типа в типологической классификации языков: грамматическая значимость порядка слов; слабое противопоставление знаменательных и служебных слов; невыделимость морфемы как элемента, отличного от слова | 2 |
| 1.9. | Реформы китайской письменности в XX в.: определение количества знаков для всеобщего употребления; упрощение традиционных письменных знаков; создание азбуки «чжуинь цзыму» и полностью латинизированного алфавита «пиньинь цзыму» | 1 |
|  ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ | 2 |
| **РАЗДЕЛ 2. КИТАЙСКАЯ ГРАММАТОЛОГИЯ:**  **ТЕОРИЯ КИТАЙСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ** | **6** |
| 2.1. | Работа с программой “Writing Chinese Characters”: определение видов графем, их названий на китайском языке, и отработка написания графем  | 1 |
| 2.2. | Анализ групп морфограмм по этимологическому значению | 1 |
| 2.3. | Анализ сложных логограмм с точки зрения пространственной структуры и выполнение практических заданий на определение семантических реляций | 1 |
| 2.4. | Специфика китайской языковой картины мира: фиксация родо-видовых отношений. Понятия «конгломеративы» и «партитивы». Соотношение картины мира письменного языка и научной картины мира. Представление проектной работы по анализу ряда партитивов и конгломеративов на примере названий элементов периодической таблицы Менделеева, наименований органов человеческого тела, имен естественных животных  | 2 |
| ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ | 1 |
| **ВСЕГО:** | **18** |

**3.4. Лабораторные занятия**

Учебным планом не предусмотрены.

**3.5. Самостоятельная работа**

На самостоятельную работу по дисциплине «История языка и введение в спецфилологию (китайский язык)» учебным планом отводится 72 часа. В процессе изучения двух разделов дисциплины, предусмотренных данной учебной программой, студенты осуществляют следующие виды самостоятельной работы:

**1. Самостоятельное изучение теоретического материала**

 Самостоятельное освоение теоретического материала необходимо для подготовки к семинарским занятиям и направлено на развитие у студентов навыков работы с научно-исследовательской литературой. Данный вид работы подразумевает конспектирование научных и научно-популярных статей, которые предоставляются преподавателем. Рекомендуемая к ознакомлению литература указана в списке дополнительной литературы в данной программе. Самостоятельно изученный теоретический материал, а также пройденный материал лекционных занятий проверяются во время аудиторных занятий в форме устного опроса.

 **2. Выполнение практических упражнений**

 Практические задания направлены на развитие навыков самостоятельного анализа языкового материала (анализа знаков, фрагментов текстов и пр.). Практические упражнения выдаются студентам в конце лекционного или семинарского занятия и предполагают проверку их выполнения на следующем занятии или в срок, специально обозначенный преподавателем. Выполнение практических упражнений по изучаемым темам всех двух разделов осуществляется обязательно в письменной форме.

 **3. Ведение терминологического словаря**

Ведение терминологического словаря осуществляется в течение всего семестра: студент фиксирует (иероглификой, фонетической записью и в переводе на русский язык) основные термины китайской филологии, а также названия исторических эпох, имена исторических деятелей и важные культурные понятия, позволяющие проследить взаимосвязь и взаимообусловленность внутриязыковых и экстралингвистических факторов формирования языковой системы. Перечень таких терминов представлен в раздаточном материале к каждому лекционному занятию; задача студента – дать этим терминам развернутое определение. Студент также может внести в словарь любые дополнительные термины, которые посчитает необходимыми для освоения данной дисциплины. Терминологический словарь должен быть передан преподавателю на проверку во время зачётной недели.

**4. Подготовка доклада и презентации**

 Для успешного освоения материала студентам предлагается подготовить доклады и презентации в программе PowerPoint на темы, список которых приводится ниже в таблице. Доклад и презентация по одной теме могут быть подготовлены и представлены на семинарском занятии (в обозначенный преподавателем срок) как индивидуально, так и в группах. При подготовке доклада могут быть использованы материалы учебных пособий, словарей, интернет-ресурсов, приведённые в списке литературы в данной программе.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ раздела** | **Название раздела дисциплины** | **Тема занятия** | **Предлагаемая тема доклада****и презентации** |
| 1 | История возникновения и основные этапы развития китайского языка | Практическое занятие 1.3.: Мифологические версии возникновения китайской письменности | Символика правителей древности и их роль в создании письменности: Фу Си и Нюй Ва, Шэнь Нун (Яньди), Хуанди |
| Практическое занятие 1.7.:Изобретение книгопечатания | Вырезание печатей в Древнем Китае. Техника ксилографии; преимущества ксилографической печати. Первые печатные издания (вид и содержание) |
| 2 | Китайская грамматология: теория китайской письменности | *Доклады и презентации по данному разделу* *не предусмотрены.* |

 **5. Выполнение и подготовка к защите проектной работы**

Выполнение проекта подразумевает проведение небольшого лингвистического исследования по теме «Специфика китайской языковой картины мира», раздел № 2. Задача исследования: провести анализ ряда партитивов и конгломеративов на примере наименований органов человеческого тела и имен естественных животных; выявить соотношение картины мира письменного языка и научной картины мира.

 Программа проекта выдается преподавателем минимум за две недели до срока сдачи и включает в себя формулировку цели проектной работы, задание, список вопросов, которые помогут студенту сформулировать конкретные выводы, описание этапов исследования и видов анализа, а также требования к оформлению отчёта. К программе прилагается список наименований органов человеческого тела и имен естественных животных, обязательных для анализа; студент может расширить этот список.

 По итогам проведенного исследования готовится письменный отчёт и два словаря, а во время семинарского занятия проводится устная защита результатов работы с презентацией.

 **6. Подготовка к текущему и промежуточному контролю**

 Самостоятельная работа также предусматривает часы на подготовку студентов к письменным тестам текущего контроля, а также к промежуточному контролю, формой которого является экзамен. Письменные тесты текущего контроля включают в себя задания, подобные тем, что сформулированы в практических упражнениях, которые выполняются по ходу курса и проверяются на семинарских занятиях.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Виды самостоятельной работы** | **Объём работ в часах** |
| **Раздел № 1** | **Раздел № 2** |
| 1 | Самостоятельное изучение теоретического материала | 10 | 5 |
| 2 | Выполнение практических упражнений | 14 | 6 |
| 3 | Ведение терминологического словаря | 7 | 1 |
| 4 | Подготовка доклада и презентации | 8 | ― |
| 5 | Выполнение и подготовка к защите проектной работы | ― | 15 |
| 6 | Подготовка к текущему и промежуточному контролю | 3 | 3 |
| ВСЕГО ПО РАЗДЕЛАМ: | **42** | **30** |
| ВСЕГО ПО ДИСЦИПЛИНЕ: | **72** |

**ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Формы контроля** **аудиторной и самостоятельной работы студентов** | **В процентном соотношении****(из 100 %)** |
| 1 | Устный опрос во время аудиторных занятий (по темам лекционных занятий, включая самостоятельно освоенный теоретический материал) | 5 % |
| 2 | Проверка практических упражнений (анализ знаков, структуры текстов) |  10 % |
| 3 | Проверка содержания и оформления терминологического словаря | 5 % |
| 4 | Доклады и презентации по темам | 5 % |
| 5 | Защита проектной работы: | 25 % |
|  – письменный отчет | 15 % |
|  – устная защита и презентация | 5 % |
|  – оформление словарей | 5 % |
| 6 | Текущие тесты | 10 %  |
| 7 | ЭКЗАМЕН | 40 % |

 Экзамен проводится в устной форме и подразумевает ответ на два вопроса из предложенных ниже (вопросы для экзамена), а также выполнение практических заданий, подобных тем, что осуществлялись по ходу курса.

 График учебного процесса и самостоятельной работы студентов приводится в Приложении № 1.

**4. Учебно-методические материалы по дисциплине**

В библиографическом списке также указываются монографии и учебные пособия по китайскому языкознанию на китайском языке. Данные издания важны для создания полноценного курса по дисциплине, но могут быть не доступны студенту второго года обучения для чтения и понимания на языке оригинала. Данный курс предусматривает перевод такого рода специализированных работ преподавателем.

**4.1. Основная литература**

1. Белозерова В.Г. Искусство китайской каллиграфии: монография / В.Г. Белозерова. Российский гуманитарный университет. – М.: РГГУ, 2007. – 481 с.
2. Готлиб О.М. Основы грамматологии китайской письменности / О.М. Готлиб. – М.: АСТ; Восток-Запад, 2008. – 284 с.
3. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 т. Литература. Язык и письменность / ред. М.Л. Титаренко и др. Т. 3. – М.: Вост. лит., 2008. – 855 с.
4. Малявин В.В. Китайская цивилизация / В.В. Малявин. – М.: Астрель; АСТ; «Дизайн. Информация. Картография», 2000. – 631 с.
5. Никитина Т.Н. Грамматика древнекитайских текстов: учебное пособие / Т.Н. Никитина. – М.: АСТ; Восток-Запад, 2005. – 311 с.
6. Теория и история китайского языка. Сборник методических рекомендаций для проведения семинарских занятий и организации самостоятельной работы студентов по лекционным курсам: учебно-методическое пособие / сост. О.Н. Волкова и др. – Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2012. – 113 с.

**4.2. Работы по толкованию китайских письменных знаков**

1. Li Leyi (李乐毅). Tracing the Roots of Chinese Characters: 500 cases. Translated by Wang Chengzhi. – Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 1997. – 515 p.
2. 汉字的故事 /郁乃尧著。― 北京：中央编译出版社，2006。

Stories of Chinese Characters. Yu Naiyao. Beijing, 2006.

1. 汉字中的动物 / 段石羽著。― 乌鲁木齐：新疆人民出版社，2007。

Животные образы в китайской иероглифике. Дуань Шиюй. Урумчи, 2007.

1. 纪德裕。汉字拾趣。— 上海：复旦大学出版社，2002。

Цзи Дэюй. Толкование избранных знаков. Шанхай, 2002.

1. 说文解字部首解读。上下丽。涂耀民纂，著。— 哈尔滨：黑龙江人民出版 社，2000。

 Расшифровка ключей Шовэнь цзецзы. Ту Яоминь (сост.). Харбин, 2000.

1. 说文解字/（汉）许慎撰；（宋）徐铉校定。— 北京：中華书局，2002重印。

 Шовэнь цзецзы. (Хань) Сюй Шэнь; (Сун) Сюй Сюаньсяо. Пекин, 2002.

1. 汉字密码 / 唐汉著。上下册。— 上海：学林出版社，2001。

Тайны китайских знаков. Тан Хань. Шанхай, 2001.

1. 王宏源。字里乾坤：汉字形体源流。— 北京：华语教学出版社，2000。

Ван Хунюань. Небо и Земля в китайской письменности: начало и развитие графической формы письменных знаков. Пекин, 2000.

1. 谢光辉。汉语字源字典：图解本。谢光辉，李文红编著。— 北京：北京大学出版社，2000。

Се Гуанхуэй. Происхождение китайских знаков. Пекин, 2000.

1. 原原本本说汉字：汉字溯源六百例/施正宇著。―北京：北京大学出版社，2009。

Происхождение китайских письменных знаков: 600 примеров. Ши Чжэнюй. Пекин, 2009.

**4.3. Дополнительная литература**

1. Васильев Л.С. История Востока / Л.С. Васильев. – М.: Высшая школа, 2008. – Т. 1. – 512 с.
2. Васильев Л.С. Культы, религии, традиции в Китае / Л.С. Васильев. – М.: Восточная литература, 2001. – 488 с.
3. Великие мыслители Востока / Пер. с англ. Н. Барановой, А. Блейз и др. – М.: Крон-Пресс, 1999. – 656 с.
4. Гельб И. Опыт изучения письма. Основы грамматологии. – М., 1982.
5. Деопик Д.В. Эпиграфика Китая // История письменности. Д.В. Деопик, М.Ю. Ульянов. – М., 2011.
6. Духовный опыт Китая / сост., пер. и коммент. В.В. Малявина. – М.: Астрель: АСТ, 2006. – 397 с.
7. Зограф И.Т. Официальный вэньянь / И.Т. Зограф. – М.: Наука, 1990.
8. Искусство Восточной Азии. Габриэле Фар-Бекер (сост.). Пер. с нем. Бушуева Ю.С. и др. – Tandem Verlag GmbH h.f. ullmann, 2007.
9. История Древнего мира. Древний Восток. Индия, Китай, страны Юго-Восточной Азии / А.Н. Бадак, И.Е. Войнич, Н.М. Волчек и др. – Минск: Харвест, 1999. – 848 с.
10. Карапетьянц А.М. Учебник классического китайского языка вэньянь. Начальный курс / А.М. Карапетьянц, Тань Аошуан. – М.: Муравей, 2001.
11. Касевич В.Б. Буддизм. Картина мира. Язык / В.Б. Касевич. – 2-е изд. – СПб.: изд-во С.-Петерб. ун-та, 2004. – 282 с.
12. Кассирер Э. Сила метафоры / Э. Кассирер // Теория метафоры. – М., 1990.
13. Крюков М.В. Язык иньских надписей / М.В. Крюков. – М.: Наука, Вост. лит., 1973.
14. Малявин В.В. Сумерки Дао. Культура Китая на пороге Нового времени / В.В. Малявин. – М.: «Дизайн. Информация. Картография», «Издательство Астрель», «Издательство АСТ», 2000. – 448 с.
15. Маслов А.А. Китай: укрощение драконов. Духовные поиски и сакральный экстаз / А.А. Маслов. – М.: Алетейа, 2003. – 480 с.
16. Пирс Ч.С. Логические основания теории знаков / Ч.С. Пирс; пер. с англ. В.В. Кирющенко, М.В. Колопотина. – СПб.: Лаборатория метафизических исследований философского факультета СПбГУ; Алетейя, 2000. – 352 с.
17. Религии Китая. Хрестоматия / Сост. Е.А. Торчинова. – СПб.: изд-во «Евразия», 2001. – 512 с.
18. Солнцев В.М. Введение в теорию изолирующих языков / В.М. Солнцев. – М.: «Восточная литература» РАН, 1995. – 352 с.
19. Торчинов Е.А. Пути философии Востока и Запада: познание запредельного / Е.А. Торчинов. – СПб.: «Азбука-классика», «Петербургское Востоковедение», 2005. – 480 с.
20. Lin Yutang (林语堂). My Country and My People. – Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 1998. – 367 p.
21. 古代汉语语法 / 康瑞琮。— 上海：上海古籍出版社，2008。

Грамматика древнекитайского языка. Кан Жуйцун. Шанхай, 2008.

1. 裘锡圭。文字学概要。— 北京：商务印书馆出版，2002。

Цю Сигуй. Основные положения китайской науки о письме. Пекин, 2002.

1. 文言学习轻松入门 / 汪钰明编著。— 上海：上海交通大学出版社，2004。

Краткий курс древнекитайского языка на материале древнекитайских памятников. Ван Юймин. Шанхай, 2004.

1. 现代汉语通论（第二版）/ 邵敬敏主编。― 上海：上海教育出版社，2007。

Введение в теорию современного китайского языка. Шао Цзинминь. Шанхай, 2007.

1. 国古文字的起源 / 牟作武著。— 上海：上海人民出版社，2001重印。

Истоки древнекитайской письменности. Моу Цзо. Шанхай, 2001.

1. 中国汉字 / 韩鉴堂著。—北京：五洲传播出版社，2008。

Хань Цзяньтан. Китайские письменные знаки. Пекин, 2008.

1. 中国历史与文明 / 张英聘，范蔚编。― 北京：中央文献出版社，2003。

The History and Civilization of China. Zhang Yingpin, Fan Wei. Beijing, 2003.

1. 中国书法 / 陈廷祐著；任灵娟译。― 北京：五洲传播出版社，2003。

Cheng Tingyou. Chinese Calligraphy. Translated by Ren Lingjuan. Beijing, 2003.

1. 中国文字学简说 / 邓志瑗著。— 南昌：江西人民出版社，2008。

Краткий курс истории китайской письменности. Дэн Чжиюань. Наньчан, 2008.

**4.4. Тексты китайских памятников и комментарии к текстам**

1. Дао: гармония мира. Сер. Антология мысли. – М.: изд-во Эксмо-Пресс; Харьков: изд-во Фолио, 2000. – 864 с.
2. Конфуций. Суждения и беседы / Пер. с кит. П.С. Попова. – СПб.: Азбука-классика, 2005. – 224 с.
3. Переломов Л.С. Конфуций: жизнь, учение, судьба / Л.С. Переломов. – М., 1993.
4. Переломов Л.С. Конфуций. Лунь юй / Л.С. Переломов. – М., 1998.
5. Шуцкий Ю.К. Китайская классическая «Книга перемен». Сер. Классическая философская мысль / Ю.К. Шуцкий. – Минск: Харвест; М.: АСТ, 2000. – 752 с.
6. 《道德经》意释致用 / 方尔加撰。— 北京：中国人民大学出版社，2007。

Толкование «Дао дэ цзин». Фан Эрцзя. Пекин, 2007.

1. 解读老子 / 傅佩荣著。— 上海：上海三联书店，2007。

Толкование Лао-цзы. Фу Пэйжун. Шанхай, 2007.

1. 解读易经 / 傅佩荣著。— 上海：上海三联书店，2007。

Толкование «Канона Перемен». Фу Пэйжун. Шанхай, 2007.

1. 论语正宗 / 马恒君著。― 北京：华夏出版社，2007。

Классический Лунь юй. Ма Хэнцзюнь. Пекин, 2007.

1. 山海经。杨帆，邱效瑾注译。— 合肥：安徽人民出版社，1999。

Шань хай цзин. Комментарии Ян Фаня, Цю Сяоцзиня. Хэфэй, 1999.

1. 袁珂编著。中国神话传说。—北京：人民文学出版社，1998。

Юань Кэ. Китайские мифы и предания. Пекин, 1998.

**4.5. Словари и справочные материалы**

1. Вильямс К.А. (состав.) Энциклопедия китайских символов / К.А. Вильямс; пер. с англ. – М.: изд-во В.П. Царева, 2001. – 436 с.
2. Мифология Древнего Китая // Мифы: Египет, Греция, Китай: Энциклопедический справочник. – Минск: Харвест, М.: АСТ, 2000. – С. 240-290.
3. Мудров Б.Г. (ред.) Большой китайско-русский словарь. – М.: изд-во «Русский язык», 1999.
4. Ошанин И.М. (ред.) Большой китайско-русский словарь. Т. 1-4. – М.: Наука, 1983.
5. Религии мира. Энциклопедия. Ч. 2. Религии Китая и Японии. Христианство. Ислам. Духовные искания человечества в конце XIX – XX веках. Религия и мир / Глав. ред. М.Д. Аксенова. – М.: Аванта+, 2002. – С. 8-76.
6. Сторожук А.Г. Введение в китайскую иероглифику: Учебно-справочное издание / А.Г. Сторожук. – СПб.: КАРО, 2004. – 591 с.
7. Цюй Лэй Лэй. Искусство китайской каллиграфии / Пер. с англ. – М.: Издательство «Ниола-Пресс», 2007. – 128 с.
8. Языкознание. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – 2-е изд. – М.: «Большая Российская энциклопедия», 1998.
9. 汉字图解字典 / 顾建平编著。― 上海：东方出版中心，2008。

A Graphic Compendium of Chinese Characters. Gu Jianping. Shanghai, 2008.

1. 汉语大字典：缩印本　/　徐中舒。— 四川辞书出版社，湖北辞书出版社，1993。

Китайский толковый словарь. Сюй Чжуншу. Сычуань, Хубэй, 1993.

**4.6. Иллюстративный материал**

1. 古老的中国/（意）斯卡尔帕里（Maurizio Scarpari）著；陈昕译。―北京：中国水利水电出版社，2005。书名原文：Ancient China: Chinese Civilization From the Origins to the Tang Dynasty.
2. 龙凤图集。宋成林，宋名辉等编撰。― 海口：南方出版社，1998。

Дракон и феникс: собрание иллюстраций. Сун Чэнлинь, Сун Минхуэй. Хайкоу, 1998.

1. 上海博物馆：中国古代雕塑馆，2009。

Shanghai Museum: Ancient Chinese Sculpture Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国历代印章馆，2009。

Shanghai Museum: Chinese Seal Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国历代货币馆，2009。

Shanghai Museum: Chinese Coin Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国历代绘画馆，2009。

Shanghai Museum: Chinese Painting Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国古代陶瓷馆，2009。

Shanghai Museum: Ancient Chinese Ceramics Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国少数民族工艺馆，2009。

Shanghai Museum: Chinese Ethnic Groups’ Art, 2009.

1. 上海博物馆：中国明清家具馆，2009。

 Shanghai Museum: Chinese Ming and Qing Furniture Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国古代青铜馆，2009。

 Shanghai Museum: Ancient Chinese Bronze Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国古代玉器馆，2009。

 Shanghai Museum: Ancient Chinese Jade Gallery, 2009.

1. 上海博物馆：中国历代书法馆，2009。

 Shanghai Museum: Chinese Calligraphy Gallery, 2009.

**4.7. Интернет-ресурсы**

1. Гао Мин. Знаки неолита // <http://www.galactic.org.ua/Hina/K-NEOLIT.htm>.
2. Юань Пу. История китайской каллиграфии // <http://www.calligraphy.mvk.ru>.
3. Китайский онлайн-словарь: www.zhonga.ru.

**4.8. Перечень наглядных и других пособий, методических указаний и материалов к техническим средствам обучения**

1. При изучении дисциплины «История языка и введение в спецфилологию (китайский язык)» используется демонстрационная презентация курса в программе Microsoft Office PowerPoint – ок. 2.000 слайдов.
2. Программа “Writing Chinese Characters” (汉字书写). Производство Sinolingua, China International Publishing Group (1 DVD).
3. Электронный словарь ABBYY Lingvo x3, многоязычная версия.
4. 汉字宫。中英西文版 (The Maze of Chinese Characters). Курс изучения китайских иероглифов. Китайско-англо-испанская версия (3 DVD).
5. 中华美德（上）Курс изучения известных событий из истории Китая. Китайско-английская версия. Производство Shanghai Animation Film Studios (10 DVD).

 **4.9. Контрольно-измерительные материалы**

1. Темы для докладов-презентаций (приводятся в таблице в пункте 3.5.).
2. Комплект практических упражнений для самостоятельной работы.
3. Программа проектной работы.

4. Два теста для промежуточного контроля, включающие в себя разнообразные виды заданий (определение структуры китайских письменных знаков, расшифровка древних знаков, перевод отрывков из древних текстов и др.).

5. Список вопросов для устного экзамена (приводится ниже).

Комплект практических упражнений для самостоятельной работы и программа проектной работы приводятся в учебно-методическом пособии «Теория и история китайского языка: сборник методических рекомендаций для проведения семинарских занятий и организации самостоятельной работы студентов по лекционным курсам».

**ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ**

**ВОПРОСЫ К РАЗДЕЛУ № 1 «ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА»**

1. Теории об истоках китайской цивилизации. Новейшие археолого-исторические гипотезы зарождения китайской цивилизации: неолитические поселения. Знаки китайских неолитических культур.
2. Мифологические версии возникновения китайской письменности: труд Сыма Цяня как исторический источник; личности мифических первоправителей и их связь с созданием письменности.
3. Проблема периодизации письменности. Эпоха Шан – Инь в эволюции китайской письменности. Открытие иньского письма на панцирях черепах и костях животных. Содержание и структура текстов цзягувэнь; особенности письменного знака на данном этапе.
4. Зарождение литья бронзы в культуре Эрлитоу. Техника изготовления, виды и функции бронзовых изделий с эпохи Позднего Шан. Назначение надписей цзиньвэнь на шанской бронзе. Развитие надписей на бронзе: структура и содержание текста цзиньвэнь в эпоху Западного Чжоу; особенности цзиньвэнь периода Вёсен и осеней; профанизация бронзы в период Чжаньго. Термин «энигматограмма».
5. Расширение функций письменности в период Чжаньго; развитие локальных вариаций письменности; увеличение количества носителей письменных знаков.
6. Унификация письменности в эпоху Цинь: «малая печать» как национальный стандарт. Характеристика особенностей написания в стиле сяочжуань.
7. Формирование письменной системы в эпоху Хань. Эпоха Хань как время расцвета каллиграфии: утверждение каллиграфических стилей. Особенности написания знаков в каждом стиле. Традиционный способ создания бумаги. «Четыре драгоценности кабинета интеллектуала».
8. Эстетика китайской каллиграфии. Мастера эпохи Восточная Цзинь. Великие мастера кайшу эпохи Тан. Стиль «куан цаошу» как нововведение эпохи Тан. Идея «трёх совершенств» эпохи Сун. «Живопись интеллектуалов» эпохи Сун и стиль «се и». Феномен создания копий в истории искусства Китая; термин «эстампаж».
9. Лексическая стандартизация. Первый лексикографический памятник «Эр я». Структура первых прописей. Характеристика словарей эпохи Хань: «Фан янь», «Шо вэнь цзе цзы», «Ши мин». Стандартизация чтений иероглифов: способ фаньце. Оформление теории четырёх тонов. «Книги рифм». «Таблицы рифм» эпох Тан и Сун.
10. Проблема расхождения между письменным и устным языком в Китае. Периодизация китайского языка по лексическим и грамматическим признакам: древнекитайский период, его подпериоды и памятники, особенности текста.
11. Характеристика древнекитайского языка. Характеристика современного китайского языка как языка изолирующего типа в типологической классификации языков.
12. Периодизация китайского языка по лексическим и грамматическим признакам: среднекитайский период и его памятники. Философская проза (гувэнь) эпохи Тан и формирование вэньяня. Раннее состояние письменного язык байхуа в произведениях жанра бяньвэнь и «записях речей» эпохи Тан. Влияние народного искусства на письменный язык. Характеристика китайского языка в период монгольского завоевания. Основные черты байхуа и наиболее значительные произведения, написанные на байхуа.
13. Изобретение книгопечатания: вырезание печатей; техника ксилографии; преимущества ксилографической печати; первые печатные издания.
14. Реформы китайской письменности в XX в.: утверждение письменного разговорного языка и основные направления реформ письменности.

**ВОПРОСЫ К РАЗДЕЛУ № 2 «КИТАЙСКАЯ ГРАММАТОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ КИТАЙСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ»**

1. Китайский письменный знак как знак семиотической системы: характерные признаки знака и системы.
2. Графемы как базовые единицы системы письма (определение); функции графем; виды графем по степени сложности. Вариации графем. Сила кисти как критерий мастерства каллиграфа. Порядок следования графем. Виды пространственной соотнесённости графем.
3. Труд «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня и понятие «бушоу»; семантические блоки ключей по «Шо вэнь» и их количество. Принципы выделения главного ключа в сложном знаке. Словари «Юй пянь», «Цзы хуэй», «Кан-си цзы дянь». Термин «морфограмма»; классификация морфограмм по происхождению и сочетаемости; классификация морфограмм по семантике.
4. Труд «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня и «шесть категорий» китайских письменных знаков. Критика модели «шести категорий». Термин «логограмма». Классификация логограмм на основе семиотической модели «икона – индекс – символ» Ч.С. Пирса.
5. Логограмма в структурном аспекте: семантический подход к анализу логограмм. Модели комбинаторики вещественных значений составляющих сложной логограммы. Варианты комбинаторики лексических значений составляющих сложной логограммы.
6. Логограмма в структурном аспекте: явление повтора в письменных знаках. Варианты повтора в количественном аспекте. Семантические реляции при повторе. Особые виды повтора: этимологические повторы, квазиповторы.
7. Специфика китайской языковой картины мира: грамматологическая гипергипонимия.

**ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА:**

1. Теории об истоках китайской цивилизации. Новейшие археолого-исторические гипотезы зарождения китайской цивилизации: неолитические поселения. Знаки китайских неолитических культур.
2. Труд «Шо вэнь цзе цзы» Сюй Шэня и понятие «бушоу»; семантические блоки ключей по «Шо вэнь» и их количество. Принципы выделения главного ключа в сложном знаке. Словари «Юй пянь», «Цзы хуэй», «Кан-си цзы дянь». Термин «морфограмма»; классификация морфограмм по происхождению и сочетаемости; классификация морфограмм по семантике.
3. Практические задания (см. приложение к экзаменационному билету).

**ОБРАЗЕЦ ПРИЛОЖЕНИЯ К ЭКЗАМЕНАЦИОННОМУ БИЛЕТУ:**

1. Пользуясь картой, назовите крупные неолитические культуры Китая:



2. Поясните назначение указанных ниже предметов. В отношении каждого предмета назовите неолитическую культуру, к которой его можно отнести:



**А Б**

****

**В**  **Г**

****

**Д Е**

3. Ниже представлен керамический сосуд культуры Мацзяяо (3100-2700 гг. до н.э.), прокомментируйте информацию, которая, очевидно, записана на его поверхности. Поясните, почему неолитические знаки не считаются знаками письма в строгом смысле:

4. Ниже представлены знаки культуры Давэнькоу (4100-2600 гг. до н.э.), поясните, какова природа этих знаков:



5. В составе следующих ниже логограмм выделите морфограммы; укажите значение выделенных морфограмм:

福

辩

帽

妝（妆）

窗

哭

Приложение № 1

**ГРАФИК**

учебного процесса и самостоятельной работы студентов

по дисциплине **«История языка и введение в спецфилологию (китайский язык)»**

направления 035700.62 «Лингвистика»

Института филологии и языковой коммуникации, **2 курса** **на III семестр**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наименова-ние дисциплины | Семестр | Число часов аудиторных занятий | Формаконтроля | Часов на самостоятельную работу | **Недели учебного процесса семестра** |
| Всего | По видам | Всего | По видам | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** | **16** | **17** | **18** |
| История языка и введение в спецфило-логию (китайский язык) | III | 36 | Лекции – 18ПЗ – 18 | экзамен | 72 | ТО – 15  |  | ТО | ТО | ТО | ТО | ТО | ТО | ТО | ТО |  | ТО | ТО | ТО | ТО | ТО |  |  |  |
| ПУ – 20 |  | ПУ | ПУ | ПУ | ПУ | ПУ | ПУ | ПУ |  |  |  | ПУ | ПУ | ПУ | ПУ |  |  |  |
| ТС – 8 |  | ТС | ТС | ТС | ТС | ТС | ТС | ТС | ТС |  | ТС | ТС | ТС | ТС | ТС | ТС |  |  |
| Д – 8 | ВД |  |  | Д |  |  |  |  | Д |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ПР – 15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ВП |  |  |  | ПР | ПР |
| ТК, Э – 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ТК |  |  |  |  |  | ТК |  | Э |

**Условные обозначения:** ПЗ – практические занятия; ТО – изучение теоретического курса; ПУ – выполнение практических упражнений; ТС – ведение терминологического словаря; Д – представление доклада и презентации; ВД – выдача тем для докладов; ПР – защита проектной работы; ВП – выдача задания для проектной работы; ТК – текущий контроль; Э – подготовка к экзамену.

Заведующий кафедрой восточных языков: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /О.Н. Волкова/

 «20» декабря 2012 г.